



3 1761 12061392 2

CAZON
L 95
- 1990
573

Government
Publications

A

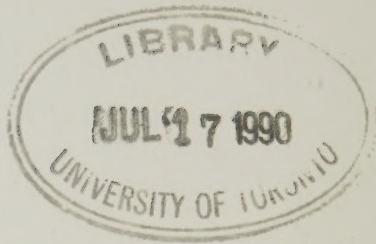
Straightforward Guide to the Workers' Compensation Appeals Tribunal

Workers' Compensation
Appeals Tribunal

Tribunal d'appel
des accidents du travail



Ontario



Staff members at the Tribunal speak a number of languages. If you do not speak English, or if you are uncomfortable speaking English, the Tribunal will try to find a staff member who can provide services to you in your language.

The Tribunal conducts hearings in English or French, with interpreters to translate from other languages. If a hearing is conducted in French, the decision will be released in French with an English translation, if requested.

Workers' Compensation
Appeals Tribunal
505 University Avenue, 7th Floor
Toronto, Ontario
M5G 1X4
(416) 598-4638

CARON
L95
-1990
573

A Straightforward Guide to the Workers' Compensation Appeals Tribunal

Contents

What is the Workers' Compensation Appeals Tribunal	1
What Does the Appeals Tribunal Do	1
Issues Typically Decided by the Tribunal	2
Additional Matters Decided by the Tribunal	3
The right to sue	3
Medical examinations required by the employer	3
Access to the worker's file	3
When to Make Your Appeal	4
Appealing former cases	4
Must a Worker or Employer Have a Representative	4
How to Start an Appeal	5
Processing an Appeal	6
The Hearing	6
The hearing panel	6
The parties	6
The nature of the hearing	6
Tribunal counsel	7
Evidence	7
Conduct of the hearing	7
Submissions by the parties	8
The issues considered	8
The Tribunal's decision	8
Progress of Your Case	9
How to Find Information at the Tribunal	9



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761120613922>

WHAT IS THE WORKERS' COMPENSATION APPEALS TRIBUNAL

The Workers' Compensation Appeals Tribunal is the final level of appeal to which workers and employers may bring disputes concerning Workers' Compensation Board (WCB) matters. The Appeals Tribunal is an organization separate from and totally independent of the WCB. The Appeals Tribunal came into existence on October 1, 1985. Previously, all appeals were heard internally at the WCB.

WHAT DOES THE APPEALS TRIBUNAL DO

The Appeals Tribunal hears worker or employer appeals from final decisions, orders or rulings of the WCB regarding entitlement to benefits, health care and vocational rehabilitation. It also hears employer appeals from WCB decisions on assessments, penalties or transfers of costs.

In addition to hearing appeals, the Appeals Tribunal decides if a person has the right to sue in court instead of making a compensation claim. It also determines disputes over employers' access to workers' files and workers' objections to undergoing certain medical examinations requested by employers.

ISSUES TYPICALLY DECIDED BY THE TRIBUNAL

In order to reach a conclusion on an appeal, the Tribunal may have to consider many issues. Some of those issues that may have to be decided on your appeal include the following:

- did the injury occur at work
 - does the injury result from work including, for example, repetitive or strenuous work
 - does the worker have an occupational (industrial) disease
 - ✓ is the worker totally disabled or partially disabled
 - is the disability temporary or permanent
 - how long is the worker entitled to temporary benefits
 - is the worker entitled to a pension for permanent disability
 - is the worker entitled to a pension supplement
 - what is the proper industry classification of the employer
 - should the employer receive a penalty assessment for high accident rates
 - should costs of an accident be transferred from the employer to a different fund.
- (D P 16)
(D P 15)
(D P 1)
- (D P 11)

As a result of amendments to the Workers' Compensation Act in 1989, the Tribunal expects to deal with a number of new issues, including:

- new pension supplements for workers injured before the Act was amended
- benefits for non-economic loss
- benefits for future loss of earnings
- the right to re-employment.

For more information about the changes to the Act, please contact the Workers' Compensation Board.

ADDITIONAL MATTERS DECIDED BY THE TRIBUNAL

The right to sue

The provisions of the Workers' Compensation Act replace the right to bring a case in court. Any party to a court action may apply to the Tribunal to determine whether there is a right to bring that action.

Medical examinations required by the employer (section 21 of the Act)

An employer may require a worker to attend a medical examination by a doctor selected and paid for by the employer. Where a worker objects to the examination, the worker or employer may apply to the Tribunal for a determination. The application to the Tribunal must be made within fourteen days of the objection to the examination. This is a statutory time limit and is strictly enforced. A speedy process is provided for s.21 applications in which applications are heard on a special motions day and decisions may be delivered orally at the hearing.

Access to the worker's file (section 77 of the Act)

Where there is an issue in dispute regarding a case that is still being considered at the WCB, the WCB will grant the employer access to relevant records in the worker's file. The worker or employer may appeal the WCB's decision to the Tribunal within twenty-one days of the mailing of the WCB's decision. A speedy process is also provided for s.77 appeals in which appeals are heard on a special motions day and decisions may be delivered orally at the hearing.

WHEN TO MAKE YOUR APPEAL

Appeals may not be brought to the Appeals Tribunal until all of the internal WCB appeal procedures have been exhausted. The decisions of the WCB's former Appeals Adjudicators or its current Hearings Officers are the decisions which are typically the subject of appeals to the Tribunal.

Appealing former cases

Cases which were heard and decided by the former WCB Appeal Board may not be appealed to the Appeals Tribunal unless the Tribunal decides that there is:

- substantial new evidence which was unavailable at the time of the Appeal Board hearing, or
- good reason to doubt the correctness of the Appeal Board's decision.

MUST A WORKER OR EMPLOYER HAVE A REPRESENTATIVE

Participants in an appeal may appear on their own or with the assistance of any person. The Appeals Tribunal believes, however, that it is better for persons appealing and other parties to be represented by persons familiar with the Workers' Compensation Act and experienced in presenting workers' compensation cases. The Appeals Tribunal has a list of organizations which provide such representatives.

HOW TO START AN APPEAL

When you contact the Appeals Tribunal, you will be supplied with a Hearing Application Form. The Tribunal cannot begin to process your appeal until this form has been completed and returned. The form requires you to provide information necessary to begin processing your appeal, including:

- your name and address
- the names of other interested parties (people or companies whose rights and obligations may be affected by the decision which will be given by the Tribunal)
- information to identify the decision being appealed and the reason for the appeal
- whether you have a representative and if that representative is ready to proceed
- whether you require a transcript of the last WCB hearing
- whether you object to release of relevant documents in the WCB claim file to other parties to the appeal
- whether you require an interpreter.

If you have a representative, the Tribunal will not process your appeal until your representative is ready to proceed.

If a worker has objected to release of documents, the appeal will not proceed until the objection has been considered by a Panel of the Tribunal.

PROCESSING AN APPEAL

The Tribunal's process in handling an appeal includes:

- ordering the claim file from the WCB
- contacting interested parties about participating in the appeal
- preparing a Case Description
- scheduling a hearing.

The Case Description is prepared by the Tribunal Counsel Office. It summarizes the claim and contains relevant materials from the WCB file and any new material collected prior to the hearing.

Hearings in Toronto are usually scheduled within a six week period after the Case Description is sent to the parties. Hearings out of Toronto take longer to schedule but The Tribunal is exploring ways to schedule more quickly, including bringing parties to Toronto if they are agreeable.

THE HEARING

The hearing panel

Each appeal is heard and decided by a panel of the Appeals Tribunal called a hearing panel. A hearing panel is made up of three people: a panel chair (the Tribunal chairman or one of the vice-chairs), one member representative of workers and one member representative of employers. The Tribunal chairman, vice-chairs and all worker and employer members of the Appeals Tribunal are appointed by the Provincial Government.

The parties

The parties to a hearing are, generally, the worker and the employer at the time of the accident. In some instances, there may be more than one employer involved. The WCB is not usually a party at the hearings but, in some circumstances, it may make submissions about its policies, practices or procedures.

The nature of the hearing

The Tribunal determines its own procedures and has attempted to create a hearing

process that is less formal than a court, but which is fair and effective, letting parties know what they have to deal with and giving them full opportunity to present all their evidence and make submissions.

Tribunal counsel

Tribunal counsel may appear at a hearing in order to provide assistance to the hearing panel in cases where there are complex medical or legal issues.

Evidence

The Tribunal requires parties to provide information about the evidence that they intend to rely on at least three weeks prior to the hearing. Parties are required to submit documents and a list of witnesses, including a summary of the testimony they will give. The purpose of this three week rule is to make the information available to all parties to prevent surprise and prejudice to the other party at the hearing. If a party wishes to present material or witnesses contrary to the rule, the hearing panel will decide whether to accept it and, if so, how to give the other parties an opportunity to consider and make submissions about it.

The general practice of the Tribunal is not to make use of transcripts of previous hearings. However, if the transcript includes evidence from a witness who is no longer available or if it includes technical or expert evidence, it may be included as an exhibit at the hearing. A transcript may also be used to point out a difference or inconsistency between testimony being given to the hearing panel and testimony previously given to the WCB.

Conduct of the hearing

The Tribunal hears oral evidence from the parties and their witnesses. Appeals at the Tribunal are new hearings, considering all the issues in dispute and hearing the evidence previously given to the WCB, as well as new evidence.

The Tribunal can also decide on its own to obtain further evidence. It has the power to obtain medical opinions and to order medical examinations. When evidence is obtained after the hearing, it is sent to the parties for submissions before a decision is made.

Submissions by the parties

The parties are given full opportunity to make submissions. This gives the parties a chance to explain their theory of the case, to review the evidence and to persuade the panel to accept their approach.

The issues considered

The Tribunal generally uses a "whole person" concept in deciding whether a worker is disabled and entitled to benefits. This means that, in most cases, the Tribunal prefers to decide all the issues at one time, for instance disability from both organic and non-organic causes. In some cases, it may be necessary to split the issues, perhaps due to a lack of evidence, but in most cases, it would be undesirable to attempt to have separate hearings for different causes of a disability.

The Tribunal's decision

After considering the evidence and submissions, the panel prepares a written decision with full reasons. This is sent to the parties and the WCB as soon as it is issued.

Generally, a decision can be expected about six weeks to two months after the hearing. However, some cases have special complications or require additional evidence or submissions. Decisions in these cases may take longer.

PROGRESS OF YOUR CASE

For information about your specific case **before** the hearing, you should contact the Tribunal Counsel Office.

For information about when to expect a decision **after** the hearing, contact the Tribunal, but please remember that it usually takes six weeks to two months for a decision to be issued and may take longer if the case is complex. Please appreciate that it will not be appropriate for you to speak to members of the panel, nor will it be possible for the Tribunal to give you specific reasons for any delay.

HOW TO FIND INFORMATION AT THE TRIBUNAL

The Tribunal's Library is open to the public from 9 a.m. to 5 p.m. Monday through Friday. The Library staff can help you fined Tribunal decisions and other information which may be useful for your appeal.

The Library keeps copies of all Tribunal decisions, together with summaries, indexes and other services aimed at making the decisions easily accessible. Computerized access with full-text searching is also available.

The Library's collection of books, reports, journals and vertical files includes materials on administrative and constitutional law, workers' compensation law and policy and medical issues.

La bibliothèque du Tribunal est ouverte au public de 9 h à 17 h du lundi au vendredi. Le décret vous aider à trouver les informations du Tribunal et peut vous renseigner sur d'autres renseignements du Tribunal et de votre appel.

La bibliothèque du Tribunal est copiée de toutes les décisions du Tribunal de même que des sommes, des répertoriés et d'autres documents visant à faciliter l'accès aux décisions. Les usagers de la bibliothèque peuvent aussi utiliser un service d'accès automatique avec recherche de texte intégral.

La collection de livres, de rapports, de journaux et de périodiques de la bibliothèque compore des documents sur le droit administratif et constitutionnel, sur la législation et les lignes de conduite en matière de indemnisation des travailleurs ainsi que sur des questions d'ordre médical.

Pour obtenir des renseignements au sujet de votre cas devant l'audience, vous devriez faire une demande à la date à laquelle vous devriez vous attendre à recevoir la décision après l'audience, vous pouvez communiquer avec le tribunal, mais souvenez-vous que le délai habituel est de six semaines à deux mois et que ce délai peut être plus long s'il sagit d'un cas particulier. Veillez prendre note qu'il ne sera pas donné aux membres du jury et que le Tribunal ne pourra vous convaincre que vous parliez tout retard.

Guide pratique du Tribunal d'appel des accidents du travail

TRIBUNAL RENSEIGNEMENTS AU COMMENT OBTENIR DES

DE VOTRE CAS L'ETAT D'AVANCEMENT

Généralement, les parties peuvent s'attendre à recevoir la décision du Tribunal de six semaines à deux mois après l'audience. Cependant, il peut arriver qu'une décision se fasse attendre plus longtemps lorsqu'un cas comporte des difficultés particulières.

Le Tribunal observe habituellement le principe de "l'intégralité de la personne". Il tente de déterminer si lorsqu'il travaille est invalide et admissoible à des indemnités. En d'autres mots, le Tribunal préfère, dans la plupart des cas, examiner toutes les questions à la fois, par exemple, les causes organisationnelles et non organisationnelles d'invalide. Il peut sauver nécessaire de diviser les questions en raison de preuves insuffisantes mais, dans la plupart des cas, il n'est pas souhaitable de chercher à obtenir des audiences distinctes pour différentes causes.

Après avoir examiné les preuves et les arguments, le jury rédige une décision écrite dans laquelle il expose tous ses motifs. Cette décision est envoyée aux parties et à la CAT aussitôt qu'elle est rendue.

La décision du Tribunal

impose cette règle de trois semaines pour que tous puissent recevoir les renseignements pertinents et ainsi éviter de surprendre les autres parties et de leur causer préjudice lors de l'audience. Si une des parties désite soumettre des documents contaires à la règle, le jury d'audience détermine lequel des nouveaux preuves sera examiné toutes les questions au cours desquelles le jury examine toutes les questions au cours des nouvelles preuves.

Le Tribunal peut aussi décider de faire établir une nouvelle preuve. Quant à l'audience, elle doit accepter les deux types de preuves et entendre l'ensemble des témoins. Les appels leurs témoins, les parties et de l'audience doivent être entendus par le Tribunal devant lequel il présente les preuves faites devant le CAT.

Le déroulement de l'audience

Le déroulement de l'audience

Les parties ont l'occasion de présenter leurs arguments au jury. Elles ont ainsi la chance d'expliquer leur point de vue, de passer les preuves en revue et de tenir de persuader le jury d'accéder à leur approche. Les preuves sont présentées au jury dans l'ordre suivant : les preuves techniques d'audiences antérieures peuvent aussi servir pour faire recouvrir une différence ou une contradiction entre le témoignage d'un témoin et son témoignage précédent. Les preuves techniques ou des témoignages d'experts. Les preuves plus discutables, des témoins par un témoin qui n'est plus disponible, des inscrits comme à l'audience si elles comparent des preuves obtenues après l'audience, elles obtiennent être comparées avec celles antérieures.

En général, le Tribunal utilise pas les transcriptions d'audiences antérieures.

Le Tribunal peut aussi décider d'obtenir de nouvelles preuves. Il est investi du pouvoir nécessaire pour obtenir des opinio-

nons médicales et ordonner examens médicaux. Quant à l'audience, elle doit accepter les deux types de preuves et entendre l'ensemble des témoins.

Le Tribunal entend l'ensemble des preuves et de l'audience devant lequel il présente les preuves faites devant le CAT de même que les nouvelles preuves.

Le Tribunal entend l'ensemble des preuves et de l'audience devant lequel il présente les preuves faites devant le CAT de même que les nouvelles preuves.

Le Tribunal entend l'ensemble des preuves et de l'audience devant lequel il présente les preuves faites devant le CAT de même que les nouvelles preuves.

Le déroulement de l'audience

</

L'AUDIENCE

Le jury d'audience

Chaque appel est entendu et

Tribunal d'appel désigne sous le nom de jury d'audience. Le jury d'audience se compose de trois personnes, à savoir un

travaillieurs et membres
représentant les employeurs
sont nommés par le Gouverne-
ment provincial.

Generallement, les parties sont de travailleur et l'employeur au moment de l'accident. Il arrive

Les préuves

Elles doivent lui soumettre une intention de présenter, les documents pertinents et la liste des témoins, y compris un aperçu de leur témoignage, au moins trois semaines avant la date d'audience. Le Tribunal

Le Tribunal exige que Les parties L'informent à l'avance des prévues qu'elles ont

Il peut arriver qu'un des conseillers juridiques du Tribunal apprête son concours à l'audience lorsqu'un cas soulever des questions médicales ou juridiques complexes.

Le Tribunal, qui établit ses propres procédures, a tenté de faire en sorte que sa procédure d'audience soit moins formelle que celle d'une cour, tout en veillant à ce qu'elle soit juste et permette aux parties de démontrer leurs questions devant être traitées, de présenter toutes leurs preuves et de soumettre leurs arguments.

La nature de l'audience

parties. Les audiences devant se tenir à l'extrême de temps à inscrire au calendrier Toronto prenne plus de temps à inscrire au calendrier des audiences; cependant, le Tribunal étudie présentement des moyens d'accélérer leur inscription, y compris la possibilité de faire venir les parties qui y consentent.

- faire venir le dossier de la Commission d'un appel avant l'audience;
 - faire venir avec les parties pour déterminer si elles désirent participer à l'appel;
 - préparer une description de cas, qui est préparée au Bureau des conseillers juridiques du Tribunal, résume le dossier et renferme les documents pertinents contenus dans le dossier de la Commission et tout autre document régulier devant l'audience.
 - inscrire le cas au calendrier des audiences.
- La description de cas, qui est préparée au Bureau des conseillers juridiques du Tribunal, résume le dossier et renferme les documents pertinents contenus dans le dossier de la Commission et tout autre document régulier devant l'audience.
- Les audiences devant se tenir à Toronto sont habituellement inscrites au calendrier des semaines suivant l'envoi de la demande au cours des six audiences au cours des six semaines suivant l'envoi de la description de cas aux

TRAITEMENT DE L'APPEL

Si vous avez un représentant, le Tribunal ne traitera votre appel que lorsqu'il sera prêt à vous représenter.

Si le travailleur s'oppose à ce que certains documents soient divulgués, l'appel ne sera traité que lorsqu'en objection aura été examinée par un jury du Tribunal.

- voter une fois que vous aurez communiqué avec le Tribunal d'appel, vous recevrez un formulaire de demande d'audience. Le Tribunal ne pourra instruire votre appel tant qu'il n'aura pas reçu ce formulaire avec rempli, car il contient les renseignements nécessaires au traitement de votre appel, y compris:
- le nom des autres parties
- les intérêses (personnes ou entreprises dont les droits et obligations peuvent être affectées par la décision que rendra le Tribunal)
- les renseignements permettant d'identifier la cause échéante, s'il est prêt à vous représenter
- si vous avez un représentant motif de l'appel
- les renseignements détaillant l'écriture en appel et le décretant d'identifier la cause échéante
- si vous avez besoin de la transcription de la dernière audience de la CAT
- si vous avez besoin d'un accès aux documents contenus dans le dossier de la CAT
- si vous avez besoin d'un interprète.

Les participants à un appel peuvent comparer leur seul ou faire aider par une personne de leur choix. Le Tribunal d'appel considère toutefois qu'il est préférable pour l'appelant et pour les autres parties de se faire représenter par quelqu'un qui connaît la loi sur les accidents du travail.

Le Tribunal d'appel possède une liste d'organismes qui offrent les services de différentes organisations.

Le Tribunal d'appel appelle également toutes les personnes épuisées. Le Tribunal peut décliner d'appels de personnes qui n'ont pas été épuisées. Les employeurs peuvent appeler devant le Tribunal pour décliner d'appel de la CAT ou pour se faire représenter par les anciens arbitres aux commissions d'audience.

Le Tribunal d'appel ne peut entendre les appels de décisions rendues par l'ancienne commission d'appel de la CAT, sauf si il constate que ces décisions rendues par l'ancienne commission d'appel sont évidemment saisies.

- qu'il existe une quantité considérable de nouvelles preuves qui n'étaient pas disponibles lors de l'audience de la commission d'appel
- qu'il semble exister de bonnes raisons de mettre en doute l'exactitude de la décision de la commission d'appel.

La décision de la commission d'appel, de la commission d'appel de la CAT, sauf si il constate que ces décisions rendues par l'ancienne commission d'appel sont évidemment saisies.

Le Tribunal d'appel peut entendre les appels de décisions rendues par l'ancienne commission d'appel de la CAT, sauf si il constate que ces décisions rendues par l'ancienne commission d'appel sont évidemment saisies.

REPRÉSENTATION DU TRAVAILLEUR ET DE L'EMPLOYEUR

QUAND INTERJETER APPEL

La CAT donne à l'employeur accès au dossier du travailleur (article 77 de la Loi). L'accès aux documents pertinents contenus dans le dossier du travailleur lorsqu'un cas fait l'objet d'un litige. Le travailleur ou l'employeur peut en appeler devant le Tribunal 21 jours au plus tard après l'envoi par la poste de la décision de la CAT. Les appels en vertu de l'article 77 sont aussi traités de manière expéditive; ils sont également examinés lors de jours aux réduites, et les décisions d'audience spécialement réservées verbalement tout de suite après l'audience.

Peuvent étre rendues verbalement tout de suite apres l'audience.

PAR LE TRIBUNAL

TRIBUNAL
TRANCHE
QUESTION

- être augmentées en raison d'un trop grand nombre d'accidents dans son entreprise
- les frais liés à un accident devraient-ils être transférés de l'employeur à un fonds différent.
- Le Tribunal prévoit aussi être saisi de nombreuses questions nouvelles par suite des modifications apportées en 1989 à la Loi sur les accidents du travail. Voici quelques-uns des sujets sur lesquels porteront les cas qui lui seront soumis par suite de la Loi: une législation avant la loi modifiant les économiques pour permettre non indemnités pour pertes de gains ultraextrêmes droit au remboursement des renseignements au sujet des modifications apportées à la loi, veuillez vous adresser à la Commission des accidents du travail.

Le Tribunal entend les appels des travailleurs et des employeurs qui veulent définitives ou les ordon- nances de la CAT en matière d'admissibilité à des indemnités, de soins médicaux et de réadaptation professionnelle. Il entend aussi les appels des employeurs qui veulent contester les décisions de la CAT relatives aux cotisations, aux pénalités et aux transferts de frais.

En plus d'entendre des appels, le Tribunal peut déterminer si une personne a le droit d'interdire une action en justice au lieu de faire une demande d'indemni- sation. Il règle aussi les litiges concernant l'accès aux dossier des travailleurs et le refus des travailleurs de se soumettre aux examens médicaux exigés par leur employeur.

Le Tribunal d'appel des accidents du travail est la dernière instance à laquelle peuvent soumettre les litiges travailliers et employeurs concernant la Commission des accidents du travail (CAT). Le 1^{er} octobre 1985, est un organisme distinct et entierement indépendant de la CAT. Par le passé, tous les appels étaient entendus à la CAT.

QUEST-CE QUE LE TRIBUNAL D'APPEL DES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Guide pratique du Tribunal d'appel des accidents du travail

Table des matières

Qu'est-ce que le Tribunal d'appel	1
Que fait le Tribunal d'appel	1
Questions typiques tranchées par le Tribunal	2
Autres affaires réglées par le Tribunal	3
Droit d'intenter une action	3
Examen médical exigé par l'employeur	3
Accès au dossier du travailleur	3
Interjetter appel d'anciennes décisions	4
Quand interjetter appel	4
Comment interjeter appel	5
Traitement de l'appel	6
L'audience	7
Le jury d'audience	7
Les parties	7
La nature de l'audience	7
Le conseiller juridique du Tribunal	7
Les preuves	7
Le déroulement de l'audience	8
L'argumentation des parties	8
Les questions examinées	9
La décision du Tribunal	9
Comment obtenir des renseignements au Tribunal	10
L'état d'avancement de votre cas	10

Guide pratique du Tribunal d'appel des accidents du travail

Tribunal d'appel
des accidents du travail
Workers' Compensation
Appeals Tribunal

